

# ஈழநாடு

EELA N. DU

சென்னை 399

National Tamil Daily

தேசிய தினாசி

தபால் பெட்டி 49

1961

புதன்

சுரேதி

மார்ச்சி 3 ஆம் நாள்

சுப்பிரீம் பிளே 12

(17-12-1961)

வியாழக் 4 மணி

இலக் 308

சுழற்சி		
சந்தா வியாழம்		
இலக்கம் - இலங்கை		
வாரப்பதிப்பு வாரப்பதிவு		
	உட்பட	மட்டுமே
1 வருடம்	48-00	13-10
6 மாதம்	25-00	6-50
3 மாதம்	13-00	3-25

# பார்லிமெண்ட் நள்ளி ரவு கலைக்கப்பட்டது

மார்ச் 22-ல் தேர்தல் புதிய பார்லிமெண்ட் ஏப்ரல் 5-ம் திகதி கூடும் கவர்னர் ஜெனரலின் கஸ்ட் அறிவித்தல்

கொழும்பு, வியாழன் பிரதமர் திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயகாவின் சிபார்சிப் பேரில் நேற்று நள்ளி ரவு 12 மணிகளுக்கு கவர்னர் ஜெனரல் திரு. வி. வி. கோபல்லவா இலங்கையின் 5-வது பார்லிமெண்டைக் கலைத்து புதிய தேர்தலுக்கு உத்தரவிட்டார். புதிய தேர்தலுக்கான நியமனப்பத்திரங்கள் தாக்கல் செய்யப்படும் திகதும், புதிய பார்லிமெண்ட் கூடுதல் திகதும் அறிவிக்கப்பட்டது. கவர்னர் ஜெனரல் விசேஷ 'கஸ்ட்' அறிவித்தல் மூலம் இவற்றை வெளியிட்டுள்ளார். புதிய தேர்தலுக்கான திகதி அடுத்த வருடம் மார்ச் 22 என்றும் இதற்கான நியமனப்பத்திரங்கள் தாக்கல் செய்யப்படும் திகதி ஜனவரி 11 என்றும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. புதிய பார்லிமெண்ட் ஏப்ரல் 5-ம் திகதி கூடும் என்றும் கவர்னர் ஜெனரல் அறிவித்துள்ளார்.

பார்லிமெண்டைக் கலைப்பதற்கு முன்பும் அடுத்த தேர்தல் நேற்று நள்ளி ரவு 12 மணிகளுக்கு கவர்னர் ஜெனரல் திரு. வி. வி. கோபல்லவா இலங்கையின் 5-வது பார்லிமெண்டைக் கலைத்து புதிய தேர்தலுக்கு உத்தரவிட்டார். புதிய தேர்தலுக்கான நியமனப்பத்திரங்கள் தாக்கல் செய்யப்படும் திகதும், புதிய பார்லிமெண்ட் கூடுதல் திகதும் அறிவிக்கப்பட்டது. கவர்னர் ஜெனரல் விசேஷ 'கஸ்ட்' அறிவித்தல் மூலம் இவற்றை வெளியிட்டுள்ளார்.

## 3 நாட்கள் கடல் நீரில் உயிர் வாழ்ந்த தஞ்சாவூர் மீனவர் சட்டகோதகாரரின் மாதகலில் ராணுவம் கைது செய்தது

மாவட்டமும், புதிதாக தஞ்சாவூர் மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த திருத்தாரைப்பேட்டை வாகிவாசுபுரம் கிராமம் என்ற இடத்தில் 3 நாட்கள் கடல் நீரில் உயிர் வாழ்ந்த தஞ்சாவூர் மீனவர் சட்டகோதகாரரின் மாதகலில் ராணுவம் கைது செய்தது. மாவட்டமும், புதிதாக தஞ்சாவூர் மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த திருத்தாரைப்பேட்டை வாகிவாசுபுரம் கிராமம் என்ற இடத்தில் 3 நாட்கள் கடல் நீரில் உயிர் வாழ்ந்த தஞ்சாவூர் மீனவர் சட்டகோதகாரரின் மாதகலில் ராணுவம் கைது செய்தது. மாவட்டமும், புதிதாக தஞ்சாவூர் மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த திருத்தாரைப்பேட்டை வாகிவாசுபுரம் கிராமம் என்ற இடத்தில் 3 நாட்கள் கடல் நீரில் உயிர் வாழ்ந்த தஞ்சாவூர் மீனவர் சட்டகோதகாரரின் மாதகலில் ராணுவம் கைது செய்தது.

## என். எம். இன்று வருகிறார்

கொழும்பு, வியாழன் இன்று வருகிறார். என். எம். இன்று வருகிறார். கொழும்பு, வியாழன் இன்று வருகிறார்.

## கோழிகளுக்கு 'பிண்டி'

வவனிபா, புதிதாக கோழிகளுக்கு 'பிண்டி' கொடுக்கப்படுகிறது. வவனிபா, புதிதாக கோழிகளுக்கு 'பிண்டி' கொடுக்கப்படுகிறது.

## இ. போ. ச. ஊழியருக்கு போனஸ் கிடைக்கும் போக்குவரத்து மந்திரியின் தாராளம்

கொழும்பு, வியாழன் இ. போ. ச. ஊழியருக்கு போனஸ் கிடைக்கும் போக்குவரத்து மந்திரியின் தாராளம். கொழும்பு, வியாழன் இ. போ. ச. ஊழியருக்கு போனஸ் கிடைக்கும் போக்குவரத்து மந்திரியின் தாராளம்.

## சதிவழக்கு விசாரணை ஜனவரி 13-ம் திகதிவரை ஒத்திவைப்பு

கொழும்பு, புதிதாக சதிவழக்கு விசாரணை ஜனவரி 13-ம் திகதிவரை ஒத்திவைப்பு. கொழும்பு, புதிதாக சதிவழக்கு விசாரணை ஜனவரி 13-ம் திகதிவரை ஒத்திவைப்பு.

## "நள்ளி காவலரின் பிரிவு சைவமக்களுக்கு பெரும் இழப்பு"

யாழ்ப்பாணம், வியாழன் நள்ளி காவலரின் பிரிவு சைவமக்களுக்கு பெரும் இழப்பு. யாழ்ப்பாணம், வியாழன் நள்ளி காவலரின் பிரிவு சைவமக்களுக்கு பெரும் இழப்பு.







# "70 ரூபாய் சம்பளத்தில் எதிரி என் மகளைக்காப்பாற்றமாட்டார்"

## அச்சுவேலி பெண்கடத்தல் வழக்கில் தாயர் சாட்சியம்

மாஸ்டிரம், புதன்  
இரண்டாம் எதிரி எனது சகோதரர் முகலாம், மூன்றாம் எதிரிகள் எனது மருமகன். இவர்கள் எனது இளைய மகனின் மரண விட்டில், முக்த மகளை விவாகம் செய்ய வருவார்கள் என்று நான் எதிர்பார்க்கவில்லை" என்று அச்சுவேலி பெண்கடத்தல் வழக்கில் சாட்சியமளித்த புவதியின் தாயரான திருமதி மாணிக்கம் சின்னக்கம்பி மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

இவ்வழக்கில் அச்சுவேலி கைச் சேர்ந்த சின்னக்கம்பி சிவபாக்கியம் என்றும் புவதியை அதே ஊரைச் சேர்ந்த வர்களான திணைக்கறி, திணைக்கறி பூலசிங்கம், நடராசா திருவங்கரை ஆகியவர்கள் முகலாம் எதிரிக்கு விவாகம் செய்யும் நோக்குடன் கடத்திச் சென்றதாகக் கார்டேசன்துறைப் பொலிசார் மல்காகம் நீதிபதி திரு ஜி என் எச் அத்துப்பாளு முன்னிலையில் குற்றம்சாட்டியுள்ளார்கள்.

**வழக்கறிஞர்கள்**  
முதல் முறை எதிரிகளின் சார்பில் திரு. ஆர். ஜே. செல்வராஜன், அறு சரணியுடன் திரு. ரி. கணேசலிங்கம் ஆஜரானார். 4-ம் எதிரியின் சார்பில் திரு. ரி. நம்பி ரத்தினத்திலம் ஆஜரணியுடன் திரு. ஜி. வி. எஸ். சண்முகநாதன் ஆஜரானார். கார்டேசன்துறை குற்றப்பிரிவு இன்ஸ்பெக்டர் திரு. சி. சிவபாதத்தின் உதவியுடன் வழக்கறிஞர் திரு. கே. குமாரசுத்தினம் வழக்கை நடாத்தினார்.

**1-ம் எதிரி**  
**மகளை தூக்கினார்**  
மாணிக்கம் தனது சாட்சி

யத்தில் கூறியதாவது:  
நான் சம்பளதீனம் காலை 9-30 மணிவரையில் வீட்டுக்கு வரவேண்டி வேறு ஒரு பெண்ணுடன் இருந்து இறங்க மகளை நினைத்து அமுது கொண்டிருந்தேன் அச்சமயம் சிவபாக்கியம் விருக்கையில் இருந்தார். திடீரென மகன் "ஐயோ! ஐயோ!" எனக் கூக்குரலிட்டார் நான் திரும்பிப் பார்த்தபோது முகலாம் எதிரி மகளைத் தூக்கிச் சென்றவாறு முற்றத்தில் போட்டார் பின்னர் இயமன் சாலைப் பிடிக்க முகலாம் எதிரியும் சேர்ந்து மகளைத் தூக்கிக்கொண்டு போனார்கள்.

**மகனிடம் ஓடினேன்**  
மாணிக்கம் தொடர்ந்து கூறியதாவது:  
நான் குளறிக்கொண்டு மகளை நோக்கி ஓடினேன் அப்போது எனது சகோதரரான இரண்டாம் எதிரி என்னைப் பிடித்து தன்னிடீட்டார் நான் விழுந்துவிட்டேன் அச்சமயம் முகலாம், மூன்றாம் எதிரிகள் மகளை காருக்குள் போட்டுக் கொண்டுபோய்விட்டார்கள்.

**சம்பளம் போதாது**  
முகலாம் எதிரிக்குச் சொந்தமாகக் காள் இலை அவர் வேறு ஒருவருடைய காரை 70 ரூபாய் சம்பளத்திற்கு ஒதுக்கினார் அந்தச் சம்பளம் எனது மகளைக் காப்பாற்ற போதாது முகலாம் எதிரி அமகானவர் அவர் ஒரு குணசாலி என்று நான் எனது மகளைத் தூக்க முன் நினைத்திருந்தேன் இப்போது என் மகளுக்குக் கையா என்பவரை விவாகம் செய்ய ஒழுங்குசெய்தபோதும் அவர் கொழும்பில் 800 ரூபாய் சம்பளத்தில் வேலை பார்த்தார்.

தினார் ஆனால் என்ன வேலை என்று தெரியாது  
மேல்கிராம ஜனவரி 1-ம் திகதிவரை ஒத்திபோடப்பட்டுள்ளது

### மணிவாசகர் விழா

யாழ்ப்பாணம், விவாழன் மணிவாசகர் விழாவின் 2-வது நாள் நிகழ்ச்சி இன்று பிற்பகல் 6-30 மணிக்கு காரைக்கால் சிவனேலில் மண்டபத்தில் நடைபெறும். இன்றைய நிகழ்ச்சிக்கு திரு. ஆ. தியாகராசா தலைமை வகிப்பார். தலைமைப் பேருரையை அடுத்து 'செம்மனச் செல்வி' என்றும் பொருள் பற்றி திரு. முகலாம்முத்து உரை நிகழ்த்துவார். "மணிவாசகர் வேண்டுவன" என்பது குறித்து வித்துவான், பண்டிதன், கைவப்புலவர் திரு. ச. கந்தசாமி சொற்பொழிவாற்றுவார். தலைவர் நிகரவுரையை அடுத்து திருவாசகத் திருமுறை ஒசல் நடைபெறும்.

### வானொலி நிகழ்ச்சிகள்

**விவாழன் 17-12-64**  
**கொழும்பு**  
செய்திகள்: காலை 7-00, பகல் 12-45 மாலை 6-00, இரவு 9-00)  
காலை 6-15 திருவெம்பாவை கொழும்பு பெண்களம்பலவாணர் வேலிவிருந்து அஞ்சல், 6-50 கைவந்சித்தலை 6-55 இசையியநர்சித்தலை, 7-15 தேர்ந்தகிசை, 7-45 மென்விசை, 8-15 இன்னாமிப்பீதங்கள்.  
பகல் 12-00 சித்திரகாணம், 1-00 கதம்பகிசை, மாலை 5-00 பிறந்ததின வாழ்த்துக்கள், 5-15 சிறுவர் மன்றம், 5-45 திரைநகரம், இரவு 6-15 திரைநகரம், 6-45 கிளரிசென்ட், 7-15 நேயர்விருப்பம், 7-45 நாடகம்—'நான் வி. மா. தேவ'—எழுதியவர் கல்பொருளை, 8-00 முனிசிபல், 9-15 சிபிமே கச பாடல், 9-30 கர்நாடக இசை, 10-00 நிகரவுரையிப்பதிவுகள்.

### குந்தி

(செய்திகள்: காலை 7-15, பகல் 3-00 இரவு 7-15)  
காலை 6-30 மங்களகிசை, 6-50 வாத்தியகிசை, 6-55 அருள்வாக்கு, 7-00 துதிப்பாடல்கள், 7-30 துதிப்பாடல்கள்.  
பகல் 12-00 தொழிலாளர் குழுக்கு, 1-00 திரைப்பட கிசை, 1-30 வாத்தியகிசை, 1-50 குரலிசை, 2-10 கிளரிசென்ட்—என் வீராசாமி, 2-40 தொழிலாளர்.  
மாலை 5-15 துதிப்பாடல்கள், 5-45 ஆகாஷ்வணி ஒலிப்பதிவுகள்.  
இரவு 6-05 பிராந்தியச் செய்திகள், 6-15 செய்திக்குறிப்பு, 6-20 கிராம நிகழ்ச்சிகள், 7-30 'குறங்கு வழி'—பேச்சு—வி. க. தயாசாமி, 7-45 வயலின்—வி. கந்திரசன், 8-45 குரலிசை, 9-30 அகில சீர்திருத்த நிகழ்ச்சி, 10-00 திருவயலின்.

### கிந்தி படத்திற்கு ரூ. 8 கோடி

லண்டன், டிச. 16  
பிரிட்டனும் இந்தியாவும் கூட்டரசுத் தயாரிக்கும் மகாத்மா காந்தியின் வாழ்க்கை பற்றிய படத்திற்கு 80 லட்சம் பவுன், (8 கோடி ரூபாய்க்கு மேல்) செலவாகும் என அறிவிக்கப்பட்டது.

### ORDER NISI

In the District court of Jaffna  
In the matter of the Intestate Estate of the late Eliathamby Shivapiragasam Balasubramaniam of Vannarponnai West, Jaffna Deceased  
Kamalambikai widow of E S Balasubramaniam of Vannarponnai West Jaffna Petitioner  
Testamentary Jurisdiction No 1570, T

**Vs**  
1 Balasubramaniam Shivanandan of Vannarponnai West and  
Minor 2. Balasubramaniam Kamalanandan of do  
The 2nd respondent is a minor appearing by his Guardian ad-litem the 1st Respondent

Respondents  
This matter coming on for disposal before N Sivagnanasundram Esquire District Judge Jaffna on the 31st day of October 1964 in the presence of Messrs Selvarajah & Mahesan, Proctors on the part of the petitioner and the affidavit and petition of the above named petitioner having been read

It is order that the above named 1st respondent be appointed as Guardian-ad-litem over the minor the 2nd respondent and that the Letters of Administration to the estate of the above named deceased be issued to the petitioner as the widow of the said deceased, unless the respondents or any other person or persons interested shall appear before this court on or before the 22nd day of January 1965 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary

The said minor to be produced in court on the said date  
This 31st day of October 1964  
Sgd N Sivagnanasundram District Judge, Jaffna  
Drawn by  
Sgd. Selvarajah & Mahesan Proctors for petitioner. 1215

### ஊர்காவற்றுறை பட்டினசபை

**சேர்ஸிப்பத்திர விளம்பரம் 1964-** தன்முறைமுறை மாற்றம் 19-ம் திகதி சனிக்குழைம பிற்பகல் 8 மணிக்கு பின்வருவனவற்றுக்கு சேர்ஸிப்பத்திரங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளும்  
**1. கட்டிட வேலைகள்**  
(அ) 172 கள அடிக்கல் கட்டுதல்  
(ஆ) இரண்டு அறை வலகடல் கட்டுதல்.  
**2. கடைக்குத்தகை**  
(அ) சகலாயிலுள்ள 1-ம் 2-ம், 3-ம் இலக்ககடைகளின் 1965-ம் ஆண்டுக்குத்தகை. வேறு விபரங்கள் காரியாலயத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
தலைவர், பட்டினசபை, ஊர்காவற்றுறை 14-12-64 1227

### ஊர்காவற்றுறை பட்டினசபை

1964-ம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் 24-ம் திகதி முற்பகல் 10-00 மணிக்கு பட்டினசபை சபையலைத்தில் பி.கே.வன பிரசித்த ஏழத்தல் விற்பாடு.  
**1. நகர்ப்பிரிவு அங்குல தண்டி** துறைக்கும் பம்பும் குளாயும்.  
**2. பழைய செறி டயர்** பற்றி, நகர்ப்பிரிவுகள், பழைய பத்திரிகைகள், தனபாடல்கள், வண்டிச் சிவ்வான் முதலியவை தலைவர் ப. ச 4-12-64 1228

### வாரி விளம்பரம்

**விற்பனைக்கு**  
உயர்ந்த ரகங்கள்-கண்கவர் கைசன்களில் டக்ரா, பிரெய்ஸ் இன்னும் பல திறமைகளில் கைத்தறிச் சேலைகள் விற்ப்பும். செலவு துணைகளை மீறும், 82, கொழும்புத்துறை சேட், கண்டிக்குணி. 1182

யாழ்ப்பாணம்-கண்டி, வீதியில் கச்சேரிக்கு கமார் அரைமலை தென்கிழக்கில் 2 1/2 பரப்பு காணி, இரு அறைகளை, ஒரு ஆயிரத்துறையுடனும் கூடிய விட்டுடன் விற்பனைக்குண்டு. சுமார் 80 மேற்பார்க்கு. 1825

ஏ 80 ஈ என் 8793 உடன் விற்பனைக்கு உண்டு. இல 251 ஆல்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம் என்ற விவாசத்திற் பரவியிடலாம். 1828

**தேவை**  
பண்ப்பகுதியில் தென்னக கோட்டமும், தென் வயல்களும் மேற்பார்க்கல் செய்வதற்கு தேவையான ஒருவர் தேவை. அனுபவம், தேவையான சம்பளம் முதலிய, விபரங்களுடன் விண்ணப்பிக்கவும். தொடர்பு C/o சுமார். 1830

### தொய்ய, நீரிழை

குணப்படுத்த உத்தரவாதம் வந்திரிமார், அரசியற் பிரமுகர்கள் எம்மிடம் சித்திசை பெற்ற பிரதிகள் அடங்கிய ஏற்றினைக் இலும். தொய்யக்கு 10 நாள் மருந்து 12-50 சீரிழைக்கு 10 நாள் மருந்து 10-50. வைத்தியர் பரிபூரணங்கள் கையாபிசனாயர் கோஷிம, யாழ்ப்பாணம்.

### உரைபக்காட்டம்

**உதயபதி** கிழக்கு  
**சுற்றுப்பாட்டி**

குறையபிட்டி, சென்னைக்குள் புகுபிட்டி, உதயபதி கைவிடப்பட்டுக் கழக ஆசனத்தில் 7-வது வருடத்தின் உரைபக்காட்டம் சற்றுப்போட்டி வருகிற வெள்ளிக்கிழமை முதல் ஆரம்பமாகிறது யாழ்ப்பாணத்தில் பலசிறந்த விவாசாட்டிக்குழைக்கல் இவ்வருடம் பக்காற்றும் இச்சற்றுப்போட்டியில் முற்பிறிவில் 11 கோஷ்டிகளும், இரண்டாம் பிரிவில் 4 கோஷ்டிகளாக மொத்தம் 15 கோஷ்டிகள் பத்திரிகை நாள ஜனவரி மாதம் முதல் வாரம் வரை நடைபெறவிருக்கும் இப்போட்டியில் தினமும் இரு போட்டிகள் நடைபெறும் சாப்பிபன் கோஷ்டிகளாகக் தெரியப்படும் முற்பிறிவுக் கோஷ்டிக்கு 'சுப்பிரமணியம்' ரூபசார்க்கு வெற்றி சின்னமும் இரண்டாம் பிரிவுக் கோஷ்டிக்கு 'குரும்பிட்டி' சேலேஞ்' வெற்றிச் சின்னமும் பரிசாக வழங்கப்படும்.

### கைத்தொழில்

### பொருட்காட்சி

**பின் போடப்பட்டது**  
கொழும்பு, புதன்  
இலங்கை கைத்தொழில் பொருட்காட்சி பெரபரயரி முதலம் திகதி ஆரம்பித்தது மாதம் 3-ம் திகதிவரை நடைபெறும்.  
ஜனவரி 15-ம் திகதிபொருட்காட்சி ஆரம்பிக்கப்படும் என்று ஏற்றனைவே அறிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.  
பொருட்காட்சியின் போடப்பட்டது எந்தவித அரசியல் காரணத்திற்காகவுமில்லை என்று கைத்தொழில் கமைக்க வெளியிட்டிருக்கின்ற அறிக்கையென்திட தெரிவித்துள்ளது.

**ஈழநாடு தினக்குறிப்பு 1965**

கடந்த வருடங்களைப் போலவே 1965-ம் ஆண்டு ஈழநாடு தினக்குறிப்பு அதிக வளர்ச்சியுடனும், அநேக தகவல்களை உள்ளடக்கியும் வெளிவருகிறது மாணவர்களுக்கு இதனை பெரும் பயனுண்டு!

**இன்னும் சில தினங்களில் விற்பனைக்குக் கிடைக்கும்.**

விலை ரூபா 1-50

**உங்கள் கைகளைக்கொண்டு உங்கள் சீனியத்தை அறியுங்கள்**  
சோதிட கைகளை நியுணர் போசிரியர் **விந்தாவைக்** கலந்து உங்கள் எதிர்காலத்தை அறியுங்கள்.

1 வருட உத்தரவாதம் செய்து கொடுக்கப்பட்ட யந்திரத் தகட்டின் காலம் முடிவடைந்தவர்கள் புதுப்பித்துக்கொள்ளலாம்.  
கவனம் செலுத்துகிறீர்கள் இடம்: **லெக்ஷியு ஹோட்டல்** 1-ம் இலக்க அறை யாழ்ப்பாணம்.

91, கன்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

